



Comune di Vicenza
Settore Servizi Scolastici ed Educativi
Ufficio Servizi Educativi e Scolastici e Vicenza Città Sostenibile
Amministrazione e Contabilità - Tel.: 0444 / 222113 fax 0444 / 222136



P.G.N. 0125189/2017

OGGETTO: Disciplinare per il conferimento d'incarico alla dott.ssa Giovanna Cristofoli.

T R A

il **COMUNE di VICENZA** – Settore Servizi Scolastici ed Educativi (codice fiscale 00516890241) rappresentato dal *dott. Silvano Golin*, domiciliato per la sua carica presso l'Assessorato per i Giovani e l'Istruzione del Comune di Vicenza (Levà degli Angeli, 11)

E

la dott.ssa **Giovanna Cristofoli**, nata a Vicenza (VI) il 04/06/1966 e residente a Torri di Quartesolo (36040 – VI) in Via Pasubio n. 65 - Codice Fiscale CRSGNN66H44L840D

in esecuzione della determinazione n. 1877/2017 – PGN 125137/2017 che approva – nell'ambito del più ampio progetto europeo "The Living Book" - la graduatoria per il conferimento degli incarichi di esperto formatore di promozione della lettura e di gestione bibliotecaria scolastica e di esperto formatore di utilizzo delle tecnologie digitali nel contesto della didattica e della realtà aumentata,

si conviene e stipula quanto segue:

1) il Comune di Vicenza si avvale – nell'ambito del suddetto progetto europeo "The Living Book" - della dott.ssa **Giovanna Cristofoli** in qualità di di esperto formatore di promozione della lettura e di gestione bibliotecaria scolastica, per presunte 45 giornate di lavoro parametriche in 7,20 ore/giorno, da effettuarsi dal 21/09/2017 al 31/08/2019, per le seguenti attività, che dovranno essere svolte in collaborazione con il Settore Servizi Scolastici ed Educativi e Ufficio Politiche Comunitarie ed in coordinamento con l'esperto formatore di utilizzo delle tecnologie digitali nel contesto della didattica e della realtà aumentata:

a) coordinamento del Focus group di insegnanti di Vicenza (organizzazione di incontri periodici, redazione dei report degli incontri e sintesi dei risultati per contribuire alla realizzazione degli Output Intellettuali, in coordinamento con gli altri Partner di progetto responsabili delle attività; sottoposizione dei questionari di progetto);

b) contributo per la realizzazione degli Intellectual Output in lingua inglese (OI) (Output Intellettuali) previsti dal progetto:

OI 1) *The Living Book Guidelines*. Redazione delle linee guida metodologiche, in particolare revisione tecnica della bozza di Linee guida e redazione di un capitolo derivante dal contributo del Focus group di insegnanti di Vicenza (entro 10 gennaio 2018);

OI 2) *The Living Book Library and toolkit*. Contributo alla realizzazione della piattaforma libreria on line (per la parte dei contenuti);

OI 3) *Living Book Lesson Plans*. Contributo alla realizzazione del Piano delle lezioni, ovvero di 8 moduli per lo sviluppo delle competenze di lettura degli studenti, basato sull'apprendimento misto che utilizza le competenze digitali per la promozione della lettura;

OI 4) *Blended Training Course for "Augmented Teachers"*. Contributo alla redazione del quadro pedagogico e del curriculum training per la formazione degli insegnanti per la promozione della lettura aumentata a favore degli student;

OI 5) *Blended Training Course for Teachers and educators on Parental engagement*. Contributo alla redazione del quadro pedagogico e del curriculum training per la formazione degli insegnanti per la promozione della lettura aumentata mediante il coinvolgimento dei genitori degli student;



Città Patrimonio Mondiale Unesco

Città Decorata di due Medaglie d'Oro per il Risorgimento e la Resistenza

Palazzo del Territorio – Levà degli Angeli, 11 – 36100 Vicenza - Codice Fiscale e P.I. n. 00516890241



Comune di Vicenza

Settore Servizi Scolastici ed Educativi

Ufficio Servizi Educativi e Scolastici e Vicenza Città Sostenibile

Amministrazione e Contabilità - Tel.: 0444 / 222113 fax 0444 / 222136



- c) traduzione in lingua italiana degli Output Intellettuali;
- d) comunicazione e divulgazione delle attività di progetto, nel rispetto di tempi e modi indicati nello stesso, e sviluppo dei materiali comunicativi mediante supporto tecnico agli uffici comunali del Settore Servizi Scolastici ed Educativi;
- e) redazione di almeno 8 newsletter di progetto: piano delle uscite, proposta di indice, coordinamento e raccolta dei contributi degli altri partner, redazione dei contenuti per il Comune di Vicenza, collazione dei contenuti e redazione del testo finale, invio alla mailing list;
- f) traduzione in lingua italiana delle newsletter;
- g) conduzione dei seminari pratici:
- Hands-on Dissemination seminar for School Sector. Seminario per la condivisione dei risultati di progetto destinato agli insegnanti e agli specialisti del settore (10 – 11 marzo 2018);
 - Living Book for all. Seminario per la condivisione dei risultati di progetto destinato agli studenti (entro il 10 giugno 2019);
- h) supporto tecnico-scientifico agli uffici comunali del Settore Servizi Scolastici, Educativi per le attività inerenti il progetto.
- 2) le attività svolte dovranno essere opportunamente rendicontate dall'incaricato secondo le modalità previste dalle linee guida del programma Erasmus+ e attraverso la presentazione di timesheet mensili e di relazioni delle attività svolte - da presentarsi al Dirigente responsabile del Settore Servizi Scolastici ed Educativi il 31 dicembre 2017, il 31 dicembre 2018 e il 31 luglio 2019; tali date sono legate ad esigenze di rendicontazione del progetto;
- 3) per detta collaborazione il Comune corrisponderà alla dott.ssa **Giovanna Cristofoli** un compenso lordo onnicomprensivo di € **9.630,00** (novemilaseicentotrenta/00 oneri fiscali e previdenziali compresi) per presunte 45 giornate di lavoro parametriche in 7,20 ore/giorno, da effettuarsi dal 21/09/2017 al 31/08/2019. Il compenso sarà corrisposto in 3 tranches a seguito della presentazione di nota competenze e delle relazioni delle attività svolte di cui al precedente punto 2);
- 4) l'Amministrazione comunale ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, per mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso d'inadempimento delle prestazioni stabilite o in caso di inosservanza delle norme contenute nel *Codice di comportamento del Comune di Vicenza* approvato con deliberazione nr. 16 del 28/01/2014 e nel *Codice di Comportamento nazionale* approvato con DPR 62/2013, codici che, pur non venendo materialmente allegati al presente contratto, sono pubblicati e consultabili sul sito internet del Comune di Vicenza ai seguenti link
<http://www.comune.vicenza.it/file/100686-codicecomportamento.pdf> e
<http://www.comune.vicenza.it/file/88887-regolamentocodicecomportamento.pdf>
In tal caso l'Amministrazione sarà tenuta esclusivamente al pagamento del compenso per l'opera svolta sino al momento della risoluzione dello stesso;
- 5) ai sensi del D.Lgs. 196 del 30/6/03, l'Amministrazione comunale fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto, e in ogni caso, in applicazione della predetta legge e del D.L.vo 11 maggio 1999, n.135 e successive modificazioni e integrazioni. Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore del Settore Servizi Scolastici ed Educativi. Il collaboratore potrà esercitare i diritti di cui l'art. 7 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, il collaboratore è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi del D.Lgs. 196 del 30/6/03.
Le parti si impegnano a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati;



Città Patrimonio Mondiale Unesco

Città Decorata di due Medaglie d'Oro per il Risorgimento e la Resistenza

Palazzo del Territorio – Levà degli Angeli, 11 – 36100 Vicenza - Codice Fiscale e P.I. n. 00516890241





Comune di Vicenza

Settore Servizi Scolastici ed Educativi

Ufficio Servizi Educativi e Scolastici e Vicenza Città Sostenibile

Amministrazione e Contabilità - Tel.: 0444 / 222113 fax 0444 / 222136



- 6) per quanto non previsto dal presente disciplinare il rapporto risulta regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Vicenza e non essendo soggetto a registrazione obbligatoria, il presente contratto sarà registrato solo in caso d'uso, a cura e spese del contraente.

Letto, approvato e sottoscritto.

Vicenza, 21/09/2017

IL DIRETTORE
(dott. Silvano Golin)



IL DOCENTE
(dott.ssa Giovanna Cristofoli)

Giovanna Cristofoli



Città Patrimonio Mondiale Unesco

Città Decorata di due Medaglie d'Oro per il Risorgimento e la Resistenza

Palazzo del Territorio – Levà degli Angeli, 11 – 36100 Vicenza - Codice Fiscale e P.I. n. 00516890241

